





## LA NOSTRA GAMMA

IT - Nova si distingue per la sua ampia gamma di detergenti professionali dedicati alla pulizia e all'igienizzazione. Questa variegata selezione include prodotti ideali per ogni tipo di superficie, potenti disincrostanti ed efficaci sgrassanti, attentamente formulati per rispondere in modo impeccabile alle specifiche esigenze degli ambienti dove si manipolano e trasformano alimenti e dei settori soggetti a rigide normative igieniche.

EN - Nova stands out for its wide range of professional detergents dedicated to cleaning and sanitization. This diverse selection includes products ideal for every type of surface, powerful descalers, and effective degreasers, carefully formulated to impeccably meet the specific needs of environments where food is handled and processed and of sectors subject to strict hygiene regulations.

FR - Nova se distingue par sa large gamme de détergents professionnels dédiés au nettoyage et à la désinfection. Cette sélection variée comprend des produits idéaux pour chaque type de surface, des détartrants puissants et des dégraissants efficaces, soigneusement formulés pour répondre de manière impeccable aux besoins spécifiques des environnements où les aliments sont manipulés et transformés, ainsi que des secteurs soumis à des réglementations strictes en matière d'hygiène.

ES - Nova se destaca por su amplia gama de detergentes profesionales dedicados a la limpieza y desinfección. Esta variada selección incluye productos ideales para todo tipo de superficies, potentes desincrostantes y efectivos desengrasantes, cuidadosamente formulados para satisfacer de manera impecable las necesidades específicas de los entornos donde se manipulan y procesan alimentos y de los sectores sujetos a estrictas normativas de higiene.

DE - Nova zeichnet sich durch ihr breites Sortiment an professionellen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln aus. Diese vielfältige Auswahl umfasst Produkte, die ideal für jede Art von Oberfläche geeignet sind, leistungsstarke Entkalker und wirksame Entfetter, sorgfältig formuliert, um die spezifischen Anforderungen von Umgebungen zu erfüllen, in denen Lebensmittel verarbeitet und gehandhabt werden, sowie von Branchen, die strengen Hygienerichtlinien unterliegen.







SL8.2-20/C

EAN 13: 8054729223143  
CT X STARTO: 8 CT  
CT X 1/2 PEDANA: 16 CT  
CT X PEDANA: 24 CT

## STOVIGLIE A MANO ESSENZA LIMONE LAVASTOVIGLIE A MANO

IT - Un detersivo liquido appositamente formulato per il lavaggio a mano delle stoviglie, con un gradevole profumo di limone e un bilanciato pH neutro. Questa soluzione offre una pulizia efficace e delicata per le tue stoviglie, rimuovendo efficacemente i residui di cibo e lo sporco più ostinato, mentre il profumo di limone lascia una sensazione di freschezza. Grazie al suo pH neutro, questo detersivo preserva l'integrità delle tue stoviglie, assicurando che rimangano in ottime condizioni a lungo.

### HAND-WASHED DISHES

EN - A specially formulated liquid detergent for hand dishwashing, with a pleasant lemon fragrance and a balanced neutral pH. This solution provides effective and gentle cleaning for your dishes, effectively removing food residues and even the toughest stains, while the lemon scent leaves a refreshing sensation. Thanks to its neutral pH, this detergent preserves the integrity of your dishes, ensuring they remain in excellent condition for a long time.

### VAISSELLE LAVÉE À LA MAIN

FR - Un détergent liquide spécialement formulé pour le lavage à la main de la vaisselle, avec un agréable parfum de citron et un pH neutre équilibré. Cette solution offre un nettoyage efficace et en douceur pour votre vaisselle, éliminant efficacement les résidus alimentaires et même les taches les plus tenaces, tandis que le parfum de citron laisse une sensation de fraîcheur. Grâce à son pH neutre, ce détergent préserve l'intégrité de votre vaisselle, garantissant qu'elle reste en excellent état pendant longtemps.

### VAJILLA LAVADA A MANO

ES - Un detergente líquido especialmente formulado para el lavado a mano de los platos, con un agradable aroma a limón y un equilibrado pH neutro. Esta solución ofrece una limpieza efectiva y suave para sus platos, eliminando de manera eficaz los residuos de alimentos e incluso las manchas más difíciles, mientras que el aroma a limón deja una sensación de frescura. Gracias a su pH neutro, este detergente conserva la integridad de sus platos, asegurando que permanezcan en excelentes condiciones durante mucho tiempo.

### VON HAND ABGEWASCHENES GESCHIRR

DE - Ein speziell formuliertes flüssiges Reinigungsmittel für das Handspülen von Geschirr, mit einem angenehmen Zitronenduft und einem ausgewogenen neutralen pH-Wert. Diese Lösung bietet eine effektive und sanfte Reinigung für Ihr Geschirr, entfernt effektiv Essensreste und selbst hartnäckige Flecken, während der Zitronenduft ein erfrischendes Gefühl hinterlässt. Dank des neutralen pH-Werts bewahrt dieses Reinigungsmittel die Integrität Ihres Geschirrs und sorgt dafür, dass es lange Zeit in hervorragendem Zustand bleibt.







## DETERGENTE LAVASTOVIGLIE



**DLLNS-24**

EAN 13: 8054729229640

CT X STARTO: 8 CT

CT X 1/2 PEDANA: 16 CT

CT X PEDANA: 24 CT

IT - La sua avanzata formula presenta un potere sgrassante eccezionale, rendendo questo prodotto la scelta ideale per rimuovere lo sporco più ostinato. Inoltre, svolge un ruolo essenziale nella prevenzione della formazione di depositi sia sulle stoviglie che all'interno della lavastoviglie, contribuendo così a mantenere la pulizia e l'efficienza ottimale degli apparecchi in cui viene utilizzato.

### DISHWASHER DETERGENT

EN - Its advanced formula boasts exceptional degreasing power, making it the ideal choice for removing even the most stubborn dirt. Moreover, it plays an essential role in preventing the formation of deposits on both the dishes and inside the dishwasher, thus contributing to maintaining optimal cleanliness and efficiency of the appliances in which it is used.

### DÉTERGENT POUR LAVE-VAISSELLE

FR - Sa formule avancée offre un pouvoir dégraissant exceptionnel, en faisant le choix idéal pour éliminer même les saletés les plus tenaces. De plus, il joue un rôle essentiel dans la prévention de la formation de dépôts aussi bien sur la vaisselle que dans le lave-vaisselle, contribuant ainsi à maintenir la propreté et l'efficacité optimale des appareils dans lesquels il est utilisé.

### DETERGENTE PARA LAVAVAJILLAS

ES - Su fórmula avanzada ofrece un poder desengrasante excepcional, lo que lo convierte en la elección ideal para eliminar la suciedad más obstinada. Además, desempeña un papel esencial en la prevención de la formación de depósitos tanto en la vajilla como en el interior del lavavajillas, contribuyendo así a mantener la limpieza y eficiencia óptima de los electrodomésticos en los que se utiliza.

### GESCHIRRSPÜLMITTEL

DE - Seine fortschrittliche Formel bietet eine außergewöhnliche Fettlösekraft und macht es zur idealen Wahl, um selbst den hartnäckigsten Schmutz zu entfernen. Darüber hinaus spielt es eine wesentliche Rolle bei der Verhinderung der Bildung von Ablagerungen sowohl auf dem Geschirr als auch im Inneren des Geschirrspülers, wodurch die optimale Sauberkeit und Effizienz der Geräte, in denen es verwendet wird, aufrechterhalten wird.





## BRILLANTANTE LAVASTOVIGLIE

IT - Un brillantante appositamente sviluppato per l'uso in qualsiasi lavastoviglie. La sua formulazione avanzata non solo migliora visivamente lo stato delle stoviglie lavate, ma contribuisce anche a preservare l'efficienza delle lavastoviglie stesse. Riducendo l'accumulo di calcare, prolunga la loro vita garantendo prestazioni ottimali nel tempo.

### DISHWASHER RINSE AID

EN - A rinse aid specially developed for use in any dishwasher. Its advanced formulation not only visually enhances the condition of the washed dishes but also helps preserve the efficiency of the dishwashers themselves. By reducing the buildup of limescale, it prolongs their life, ensuring optimal performance over time.

### AGENT DE RINÇAGE POUR LAVE-VAISSELLE

FR - Un agent de rinçage spécialement conçu pour être utilisé dans n'importe quel lave-vaisselle. Sa formulation avancée non seulement améliore visuellement l'état de la vaisselle lavée, mais contribue également à préserver l'efficacité des lave-vaisselle eux-mêmes. En réduisant l'accumulation de tartre, il prolonge leur durée de vie, assurant des performances optimales dans le temps.

### ABRILLANTADOR DE LAVAVAJILLAS

ES - Un abrillantador especialmente desarrollado para su uso en cualquier lavavajillas. Su fórmula avanzada no solo mejora visualmente la condición de la vajilla lavada, sino que también contribuye a preservar la eficiencia de los propios lavavajillas. Al reducir la acumulación de cal, prolonga su vida útil, garantizando un rendimiento óptimo con el tiempo.

### KLARSPÜLER FÜR GESCHIRRSPÜLER

DE - Ein Klarspüler, der speziell für den Einsatz in jedem Geschirrspüler entwickelt wurde. Seine fortschrittliche Formulierung verbessert nicht nur visuell den Zustand des gewaschenen Geschirrs, sondern trägt auch zur Erhaltung der Effizienz der Geschirrspüler bei. Durch die Reduzierung von Kalkablagerungen verlängert er deren Lebensdauer und gewährleistet langfristig optimale Leistung.



BLNS-20

EAN 13: 8054729229633

CT X STARTO: 8 CT

CT X 1/2 PEDANA: 16 CT

CT X PEDANA: 24 CT



# LAVAPAVIMENTI

IT - Soluzione detergente formulata appositamente per la pulizia di pavimenti e altre superfici lavabili. Il pH neutro la rende ideale per la rimozione di sporco e macchie senza danneggiare o corrodere la superficie. Questo detergente è una scelta sicura ed efficace per mantenere le tue superfici pulite, in ottime condizioni e con un delicato profumo.

## FLOOR CLEANER

EN - A cleaning solution specially formulated for floors and other washable surfaces. Its neutral pH makes it ideal for removing dirt and stains without damaging or corroding the surface. This cleaner is a safe and effective choice for keeping your surfaces clean, in excellent condition, and with a delicate scent.

## NETTOYANT POUR SOL

FR - Une solution de nettoyage spécialement formulée pour les sols et d'autres surfaces lavables. Son pH neutre en fait un choix idéal pour éliminer la saleté et les taches sans endommager ou corroder la surface. Ce nettoyeur est un choix sûr et efficace pour maintenir vos surfaces propres, en excellent état, et avec un parfum délicat.

## LIMPIADOR DE SUELOS

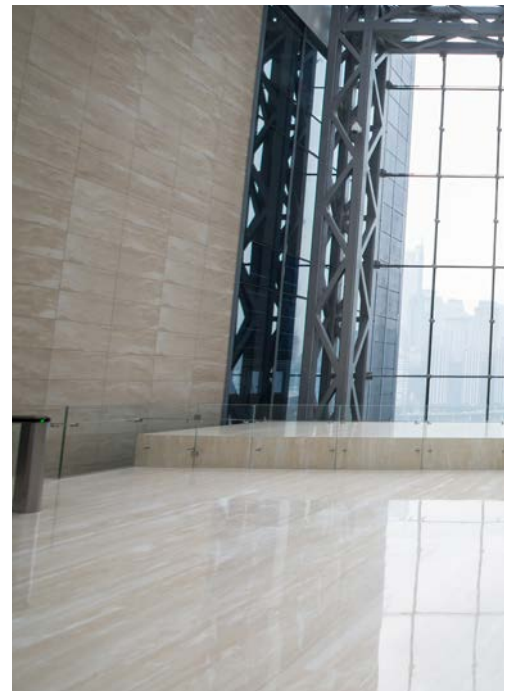
ES - Una solución de limpieza especialmente formulada para suelos y otras superficies lavables. Su pH neutro la convierte en la elección ideal para eliminar la suciedad y las manchas sin dañar o corroer la superficie. Este limpiador es una elección segura y eficaz para mantener sus superficies limpias, en excelentes condiciones y con un delicado aroma.

## FUSSBODENREINIGER

DE - Eine Reinigungslösung, die speziell für Böden und andere abwaschbare Oberflächen entwickelt wurde. Ihr neutraler pH-Wert macht sie ideal zur Entfernung von Schmutz und Flecken, ohne die Oberfläche zu beschädigen oder zu korrodieren. Dieser Reiniger ist eine sichere und effektive Wahl, um Ihre Oberflächen sauber, in hervorragendem Zustand und mit einem zarten Duft nach grünem Apfel zu halten.







## PEACH PASSION

LAVAPAVIMENTI  
Floor Cleaner

NSPOF20/C

EAN 13: 8054729223778  
CT X STARTO: 8 CT  
CT X 1/2 PEDANA: 16 CT  
CT X PEDANA: 24 CT



## ORANGE FLOWER

LAVAPAVIMENTI  
Floor Cleaner

NSPPP20/C

EAN 13: 8054729228735  
CT X STARTO: 8 CT  
CT X 1/2 PEDANA: 16 CT  
CT X PEDANA: 24 CT



## LOTUS DREAM

LAVAPAVIMENTI  
Floor Cleaner

NSPLD20/C

EAN 13: 8054729223785  
CT X STARTO: 8 CT  
CT X 1/2 PEDANA: 16 CT  
CT X PEDANA: 24 CT





## MELA VERDE LAVAPAVIMENTI Floor Cleaner

PL5.1-20/C

EAN13: 8054729223174  
CT X STARTO: 8 CT  
CT X 1/2 PEDANA: 16 CT  
CT X PEDANA: 24 CT



## BLUE FRESH LAVAPAVIMENTI Floor Cleaner

PL5-20/C

EAN13: 8054729223174  
CT X STARTO: 8 CT  
CT X 1/2 PEDANA: 16 CT  
CT X PEDANA: 24 CT



## PROFUMATO ORANGE LAVAPAVIMENTI Floor Cleaner

PL5.2-20/C

EAN13: 8054729227929  
CT X STARTO: 8 CT  
CT X 1/2 PEDANA: 16 CT  
CT X PEDANA: 24 CT



# LAVATRICE

IT - Detersivo liquido per lavatrice, adatto a pulire qualsiasi tipo di biancheria. Si distingue per la sua straordinaria capacità nel rimuovere anche le macchie più resistenti senza compromettere la vivacità dei tessuti, e al tempo stesso, lascia un profumo delicato e duraturo su tutti i capi trattati.

## WASHING MACHINE

EN - Liquid laundry detergent, suitable for cleaning all types of laundry. It stands out for its remarkable ability to remove even the toughest stains without compromising the vibrancy of the fabrics, while leaving a fresh and long-lasting fragrance on all treated garments.

## MACHINE À LAVER

FR - Détergent liquide pour la lessive, adapté au nettoyage de tous les types de linge. Il se distingue par sa capacité remarquable à éliminer même les taches les plus tenaces sans compromettre la vivacité des tissus, tout en laissant un parfum frais et durable sur tous les vêtements traités.

## LAVADORA

ES - Detergente líquido para la lavadora, adecuado para limpiar todo tipo de ropa. Se destaca por su notable capacidad para eliminar incluso las manchas más difíciles sin comprometer la vitalidad de las telas, al tiempo que deja un fresco y duradero aroma en todas las prendas tratadas.

## WASCHMASCHINE

DE - Flüssiges Waschmittel, geeignet zur Reinigung aller Arten von Wäsche. Es zeichnet sich durch seine bemerkenswerte Fähigkeit aus, selbst die hartnäckigsten Flecken zu entfernen, ohne die Lebendigkeit der Stoffe zu beeinträchtigen, und hinterlässt gleichzeitig einen frischen und langanhaltenden Duft auf allen behandelten Kleidungsstücken.



## CLASSICO INTENSO LAVATRICE

NLCI-20/C

EAN 13: 8054729228001

CT X STARTO: 8 CT

CT X 1/2 PEDANA: 16 CT

CT X PEDANA: 24 CT



## FRESCO INTENSO LAVATRICE

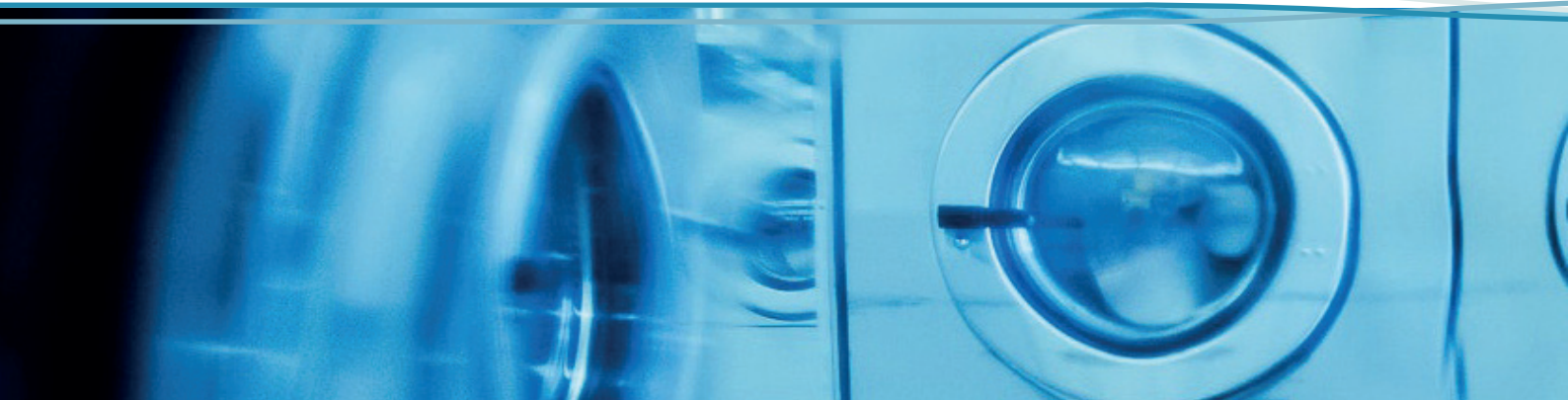
NLFI-20/C

EAN 13: 8054729228018

CT X STARTO: 8 CT

CT X 1/2 PEDANA: 16 CT

CT X PEDANA: 24 CT





## BLUE FRESH AMMORBIDENTE

NARI-20/C

EAN 13: 8054729227981  
CT X STARTO: 8 CT  
CT X 1/2 PEDANA: 16 CT  
CT X PEDANA: 24 CT



## ROSA INGLESE AMMORBIDENTE

NABF-20/C

EAN 13: 8054729227998  
CT X STARTO: 8 CT  
CT X 1/2 PEDANA: 16 CT  
CT X PEDANA: 24 CT

# AMMORBIDENTE

IT - Questo ammorbidente è in grado di regalare una piacevole e duratura sensazione di morbidezza ai tuoi capi d'abbigliamento, che si manterrà nel tempo. Inoltre, aggiunge una delicata profumazione, donando un tocco di freschezza ai tessuti.

FABRIC SOFTENER

EN - This fabric softener is capable of providing a pleasant and long-lasting feeling of softness to your clothing, which will endure over time. Additionally, it imparts a delicate fragrance, adding a touch of freshness to the fabrics.

ASSOULISSANT

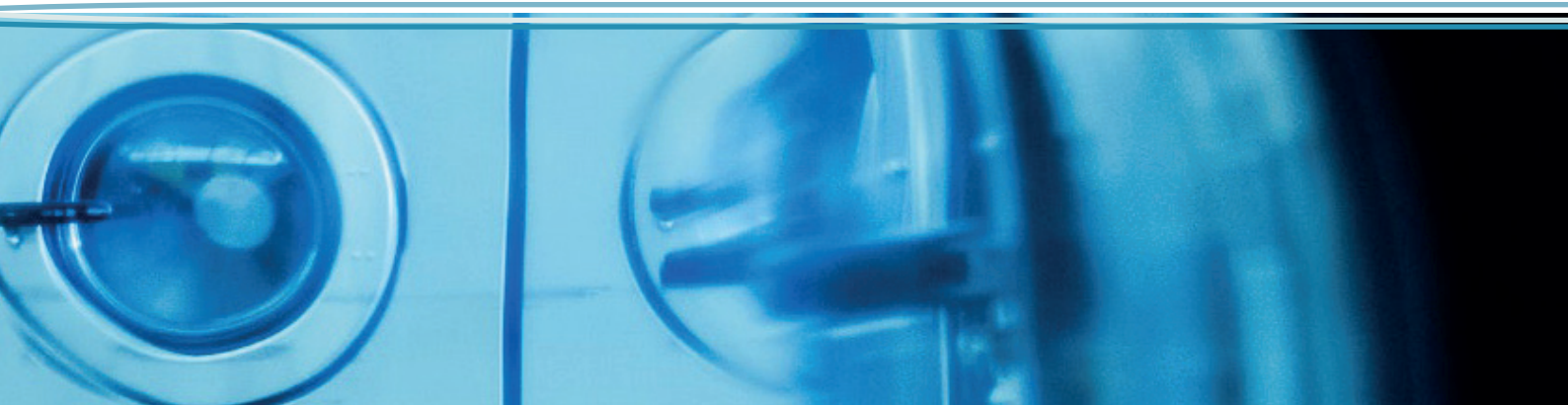
FR - Cet adoucissant textile est capable de procurer une sensation de douceur agréable et durable à vos vêtements, qui perdurera dans le temps. De plus, il ajoute un parfum délicat, apportant une touche de fraîcheur aux tissus."

SUAVIZANTE

ES - Este suavizante de tejidos es capaz de proporcionar una agradable y duradera sensación de suavidad a tu ropa, que perdurará en el tiempo. Además, añade una fragancia delicada, aportando un toque de frescura a las telas

WEICHSPÜLER

DE - Dieser Weichspüler verleiht Ihrer Kleidung ein angenehmes und langanhaltendes Gefühl von Weichheit, das im Laufe der Zeit erhalten bleibt. Darüber hinaus verleiht er den Stoffen einen zarten Duft und fügt eine frische Note hinzu.





# LAVAMANI

IT - Un sapone liquido delicato, appositamente concepito per garantire la pulizia accurata delle mani, si configura come una scelta ideale per un'ampia gamma di ambienti, inclusi ristoranti, hotel e comunità di vario genere. La sua formula priva di coloranti è accompagnata da una fragranza piacevole che trasforma la pulizia delle mani in un'esperienza confortevole e soddisfacente. Dotato di un'elevata efficacia nella rimozione dello sporco e dei germi, è un vero e proprio alleato per il mantenimento di standard igienici elevati in contesti in cui l'igiene delle mani riveste un ruolo centrale.

## HAND SOAP

EN - A gentle liquid soap, specially designed to ensure thorough hand cleaning, is an ideal choice for a wide range of environments, including restaurants, hotels, and various communities. Its dye-free formula is accompanied by a pleasant fragrance that transforms hand cleaning into a comfortable and satisfying experience. With its high efficacy in dirt and germ removal, it is a true ally for maintaining high hygiene standards in contexts where hand hygiene plays a central role.

## SAVON POUR LES MAINS

FR - Un savon liquide doux, spécialement conçu pour garantir un nettoyage minutieux des mains, constitue un choix idéal pour un large éventail d'environnements, notamment les restaurants, les hôtels et diverses communautés. Sa formule sans colorant est accompagnée d'un parfum agréable qui transforme le nettoyage des mains en une expérience confortable et satisfaisante. Grâce à son efficacité élevée dans l'élimination de la saleté et des germes, il est un véritable allié pour maintenir des normes d'hygiène élevées dans des contextes où l'hygiène des mains joue un rôle central.

## JABÓN DE MANOS

ES - Un jabón líquido suave, especialmente diseñado para garantizar una limpieza minuciosa de las manos, es una elección ideal para una amplia variedad de entornos, incluyendo restaurantes, hoteles y diversas comunidades. Su fórmula sin colorantes va acompañada de una agradable fragancia que transforma la limpieza de manos en una experiencia cómoda y satisfactoria. Con su alta eficacia en la eliminación de la suciedad y los gérmenes, es un aliado verdadero para mantener estándares de higiene elevados en contextos donde la higiene de manos desempeña un papel central.

## HANDSEIFE

DE - Eine sanfte Flüssigseife, speziell entwickelt, um gründliche Handreinigung zu gewährleisten, ist eine ideale Wahl für eine Vielzahl von Umgebungen, einschließlich Restaurants, Hotels und verschiedenen Gemeinschaften. Ihre farbstofffreie Formel wird von einem angenehmen Duft begleitet, der die Handreinigung zu einer komfortablen und befriedigenden Erfahrung macht. Mit ihrer hohen Wirksamkeit bei der Entfernung von Schmutz und Keimen ist sie ein wahrer Verbündeter, um hohe Hygienestandards in Umgebungen zu gewährleisten, in denen die Handhygiene eine zentrale Rolle spielt.



DP9.2-20/C

EAN 13: 8054729223129

CT X STARTO: 8 CT

CT X 1/2 PEDANA: 16 CT

CT X PEDANA: 24 CT





TR24-9

EAN 13: 8054729222344

CT X STARTO: 10 CT

CT X 1/2 PEDANA: 20 CT

CT X PEDANA: 30 CT

## GOOD FRAGRANCE

### PROFUMA AMBIENTI

IT - Un prodotto profumato progettato per deodorare gli ambienti. Neutralizza efficacemente gli odori sgradevoli e lascia una freschezza duratura nell'area in cui viene applicato. Ideale per la deodorazione di camere d'albergo, sale da pranzo, bagni, spogliatoi, uffici e molto altro.

AIR FRESHNER

EN - A scented product designed to deodorize environments. Effectively neutralizes unpleasant odors and leaves a lasting freshness in the area where it is applied. Ideal for deodorizing hotel rooms, dining areas, bathrooms, locker rooms, offices, and more.

DÉSODORISANT D'AIR

FR - Un produit parfumé conçu pour la désodorisation des espaces. Neutralise efficacement les odeurs désagréables et laisse une fraîcheur durable dans la zone où il est appliqué. Idéal pour désodoriser les chambres d'hôtel, les salles à manger, les salles de bains, les vestiaires, les bureaux et bien plus encore.

AMBIENTADOR AIRE

ES - Un producto perfumado diseñado para desodorizar entornos. Neutraliza eficazmente los olores desagradables y deja una frescura duradera en la zona donde se aplica. Ideal para la desodorización de habitaciones de hotel, áreas de comedor, baños, vestuarios, oficinas y mucho más.

LUFTFRISCHER

DE - Ein duftendes Produkt, das zur Entfernung unangenehmer Gerüche in der Umgebung entwickelt wurde. Es neutralisiert unangenehme Gerüche effektiv und hinterlässt eine langanhaltende Frische in dem Bereich, in dem es angewendet wird. Ideal zur Entfernung von Gerüchen in Hotelzimmern, Speiseräumen, Badezimmern, Umkleieräumen, Büros und vielem mehr.





# SYDEX

SYDEX S.p.A. Via A. De Curtis, 19 - 80040 Cercola (Na) Italy  
info@sydex.it - www.sydex.it - Tel. 081 7331838

*Organizzazione con sistema di Gestione per la Qualità ISO 9001,  
di Gestione delle Buone Pratiche Cosmetiche GMP ISO 22716  
e di Gestione Ambientale ISO 14001.*

*An ISO 9001 (Quality Management),  
ISO 22716 GMP (Good Manufacturing Practices),  
ISO 14001 (Environmental Management) certified organization.*

follow us



RACCOLTA CARTA  
WASTE PAPER 

*Verifica le disposizioni del tuo Comune.  
Check your country waste disposal.*